

# **SUPRA**

## Руководство по эксплуатации

воздухоочиститель-увлажнитель  
SAWC-130





## **СОДЕРЖАНИЕ**

Меры безопасности и предосторожности.....	4
Комплектация .....	5
Функциональное назначение устройства.....	5
Принцип работы .....	6
Панель управления .....	7
Подготовка прибора к работе.....	7
Эксплуатация прибора .....	8
Чистка и уход .....	9
Порядок обслуживания прибора.....	9
Транспортировка и хранение прибора .....	11
Безопасная утилизация .....	11
Технические характеристики.....	12

Благодарим Вас за приобретение продукции SUPRA. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации прибора по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства по эксплуатации» и, если устройство перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором. Рекомендуется сохранять оригинальную упаковку, т.к. она может пригодиться для удобной транспортировки прибора.

Вы остановили свой выбор на новой модели воздухоочистителя увлажнителя, который поможет Вам и Вашей семье справиться с вредным воздействием неблагоприятной экологической обстановкой в Вашем доме или офисе. Он очистит воздух от пыли, аэрозольных частиц, табачного дыма, пыльцы, увлажнит, наполнит очищенный воздух аэроионами, что, в свою очередь, позволит улучшить качество жизни и создать здоровый микроклимат в окружающем пространстве.

В устройстве имеется возможность применения ароматических масел и композиций.

Для ароматизации воздуха помещений, профилактики заболеваний органов дыхания, рекомендуем применять высококачественные эфирные композиции.

*Примечание: Все изображения, в данном руководстве, приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ**

При разработке и производстве наших изделий мы стремимся сделать безопасным пользование ими.

Кроме того, мы просим Вас соблюдать обычные меры безопасности при работе с электроприборами и выполнять следующие меры предосторожности:

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту и должен быть использован только по назначению.
- Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.
- Перед использованием прибора полностью размотайте шнур питания.
- Подключение оборудования к сети должно осуществляться при полном соблюдении установленных правил и нормативов, действующих на территории страны.
- Перед включением прибора в сеть электропитания убедитесь, что напряжение и частота электросети соответствует указанным на маркировке изделия. Подключайте прибор к розетке с заземлением. Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Перед подключением прибора к сети убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Любая ошибка в подключении может привести к повреждению прибора и лишает вас права на гарантийное обслуживание.
- Запрещается прикасаться к работающему прибору мокрыми руками или ногами.
- Запрещается подвергать прибор воздействию дождя, влаги, прямых солнечных лучей и др. атмосферных явлений.
- Запрещается эксплуатировать прибор на улице.
- Запрещается использовать прибор в помещениях с повышенной влажностью (в ванной, в душе, рядом с бассейном и т.п.).
- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также разбрызгивать на него воду или другие жидкости, это может привести к поражению электрическим током. Если это произошло, не беритесь за прибор, сначала немедленно отключите его от электросети и обязательно обратитесь в сервисный центр для проверки исправности прибора.
- Прибор следует размещать на ровной и устойчивой поверхности.
- Запрещается использовать прибор в ограниченном пространстве, например, во встроенных шкафах или в нишах стен.
- Данный прибор не предназначен для крепления на стену.
- Запрещается использовать прибор рядом с предметами мебели и интерьера, а также рядом с предметами, боящимися влаги.
- Запрещается эксплуатировать прибор в помещениях, в которых находятся взрывоопасные вещества (например, бензин) или во время пользования огнеопасным kleem или растворителем (например, при склеивании или покрытии лаком паркетного пола, ПВХ и др.).
- Запрещается вставлять какие-либо предметы в переднюю защитную решетку или отверстия для забора воздуха.
- Запрещается накрывать прибор чем-либо, чтобы избежать перегрева.
- Если прибор не используется, следует отключить его от электросети.
- Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими или острыми предметами.
- Запрещается перегибать, наращивать и портить шнур питания.
- Запрещается использовать прибор, если шнур питания поврежден. Для его ремонта или замены следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или сам прибор, держитесь за вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в т.ч. детьми), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электроприборами, если за ними не присматривают люди, ответственные за их безопасность.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Следует регулярно проводить чистку прибора, т.к. попадание пыли и пуха внутрь прибора может вызвать его неисправность.
- Перед чисткой прибора следует отключить его от электросети.
- Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, ожогам, травмам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
- В случае возникновения неисправностей следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.
- Не эксплуатируйте устройство в разобранном виде, с открытым или поврежденным корпусом.
- Не транспортируйте устройство, заполненное водой.
- После транспортировки при температуре ниже 0°C, перед включением устройство необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 1 часа.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Устройство в сборе - 1 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

Гарантийный талон - 1 шт.

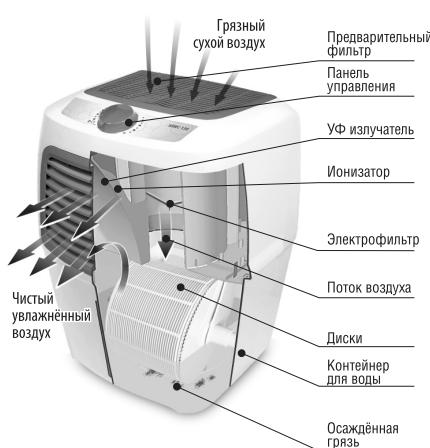
Дезинфицирующее средство «Дезавид БАС» - 1 шт.

Индивидуальная упаковка - 1 шт.

## ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

- очистка воздуха в офисах, жилых и рабочих помещениях,
- увлажнение воздуха,
- ионизация воздуха.

## ПРИНЦИП РАБОТЫ



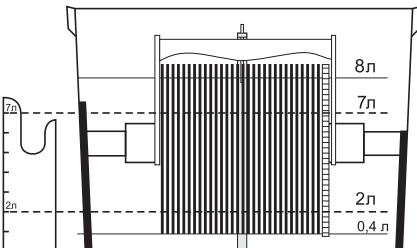
Устройство предназначено для очистки и увлажнения воздуха в офисах, жилых и рабочих помещениях.

Воздух поступает в воздухозаборник, где проходит предварительную очистку от крупных взвешенных частиц (предварительный фильтр).

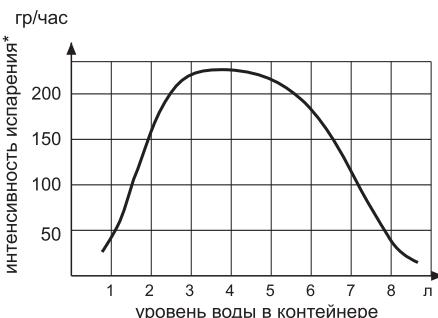
Далее воздух поступает в ионизационную камеру. Проходящий через зону электрического разряда, воздух приобретает заряд, под воздействием которого, мелкодисперсные частицы осаждаются на кольцевой электрод и в контейнере с водой, где за счет металлического электрода, заземляющего воду, поверхность воды получает дополнительную способность к осаждению пыли и аллергенов.

Очищенный воздух, проходя через барабан с дисками, увлажняется.

Для контроля относительной влажности воздуха в помещении, рекомендуется использовать термо-гигрометр (в комплект не входит).



Эффективность испарения в зависимости от уровня воды в контейнере

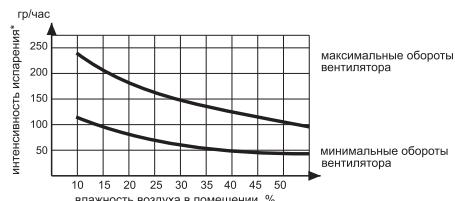


Эффективность испарения в зависимости от уровня воды в контейнере.

Производительность увлажнения зависит от условий окружающей среды.

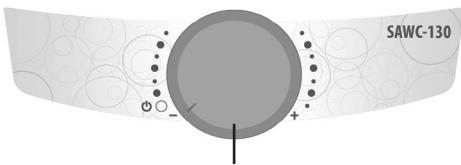
Чем ниже относительная влажность воздуха, тем выше производительность. При увеличении температуры на 1 градус, производительность увеличивается на 3–5%. Расход воздуха также имеет большое значение.

Наибольшая производительность по увлажнению достигается, когда в контейнер залито от 2 до 7 литров воды. При этом площадь испарения воды с дисков будет от 0,8 до 1,1м<sup>2</sup>.



\* интенсивность испарения гр/час при t= 25°C, начальная влажность RH-10%.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

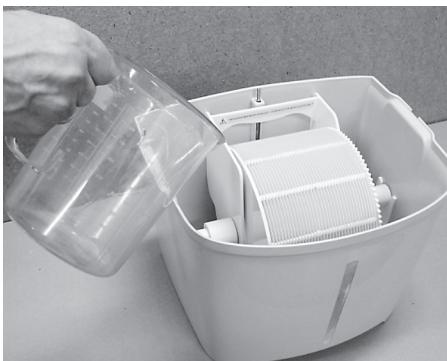


Ручка включения устройства  
и регулировки скорости  
вращения вентилятора

«Ф» - индикация включения.

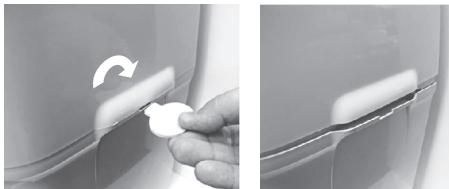
«←» «+» - регулировка скорости вращения вентилятора.

Налейте в контейнер 6 литров водопроводной воды. Рекомендуется использовать мерную кружку. Температура воды должна быть не более 40°C!



## ПОДГОТОВКА ПРИБОРА К РАБОТЕ

Чтобы открыть устройство вставьте пластиковый ключ в прорезь и поверните.



Аккуратно снимите и поставьте верхнюю часть устройства на устойчивую поверхность.



Проверьте правильность установки дисков.

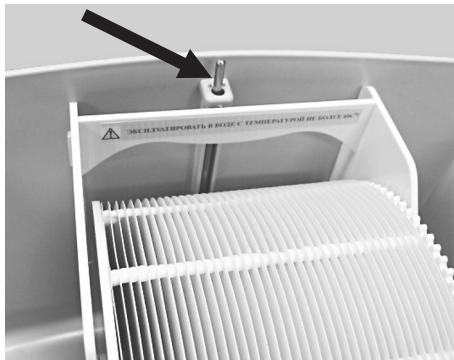
Приводная шестерня на барабане должна находиться справа, иначе барабан не будет крутиться.

Ручка должна быть опущена вперед.



Обратите внимание на металлический электрод установленный в контейнере – он должен находиться на штатном месте.

Работа устройства без электрода будет невозможна, так как он является элементом блокировки.



Аккуратно поставьте верхнюю часть устройства на контейнер.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Установите устройство на полу, обеспечив свободный доступ и исключая опрокидывание устройства.

Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

Включите устройство поворотом ручки.

Выберите нужную скорость вращения вентилятора.

Когда вода испариться, устройство будет работать только в режиме очистки воздуха. Если в контейнере остается мало воды, необходимо остатки слить и налить свежей.

Не доливайте воду в контейнер так, как это вызовет образование солей жесткости.

Для предотвращения активного размножения бактерий в воде, рекомендуется добавлять в контейнер с водой средство «Дезавид БАС» 5 капель раз в 7 дней.

По мере расходования воды, остатки воды сливать! Не зависимо от количества испаряемой воды дезинфицирующее средство добавлять 1 раз в неделю!

### ВНИМАНИЕ!

Отклонение от рекомендаций приводит к интенсивному размножению бактерий, и как следствие появлению неприятного запаха из устройства. При длительной эксплуатации без обслуживания, избавиться от запаха будет затруднительно даже после очистки и смены воды. Если такая ситуация возникла, проведите обслуживание устройства (см. стр. 10). После чего налейте 4 литра воды в устройство, добавьте 15 капель дезинфицирующего средства «Дезавид БАС», включите устройство на 24 часа.

Так как в разное время года востребованность функций увлажнения и воздухоочистки различные, то устройство может эксплуатироваться как с дисками, так и без них.

При работе устройства без дисков очистка воздуха сохраниться, а производительность по увлажнению составит до 30 мг/час.

Если устройство не будет использоваться продолжительное время, обязательно слейте из контейнера воду, тщательно вымойте все рекомендуемые части и высушите.

## ЧИСТКА И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Обслуживание прибора допускается проводить только при полном отключении устройства от электрической сети!

Для поддержания нормальных условий жизнедеятельности чаще проводите проветривание и влажную уборку помещений.

При ежедневном использовании устройства, не реже одного раза в месяц, необходимо проводить очистку элементов фильтра.

В контейнер необходимо заливать чистую воду и менять ее по мере расходования.

Не реже, чем один раз в неделю необходимо мыть контейнер.



Почистите электрод кисточкой, а пластину влажной мягкой тканью.



## ПОРЯДОК ОБСЛУЖИВАНИЯ

Снимите верхнюю часть устройства.

Снимите барабан с дисками. Слейте остатки воды.

Протрите верхнюю часть устройства тканью слегка смоченной в воде с моющим средством, не содержащим абразивов, агрессивных компонентов, затем протрите его насухо.

Не допускайте попадания воды внутрь прибора.

Запрещается протирать устройство растворителями и им подобными веществами. Допускается применять спиртсодержащие жидкости.

Вымойте контейнер, используя моющие средства не содержащих абразивов, затем тщательно прополосните в чистой воде.

Сполосните барабан с дисками в проточной воде. Температура воды должна быть не более 40°C так, как материал из которых изготовлены диски подвержен деформации.

Не используйте для чистки дисков щетки.

Не прикладывайте к барабану продольных и поперечных усилий!

При необходимости удаления солевых отложений с дисков увлажнения, поместите их в воду с добавлением лимонной кислоты или средства «Антинакипин».

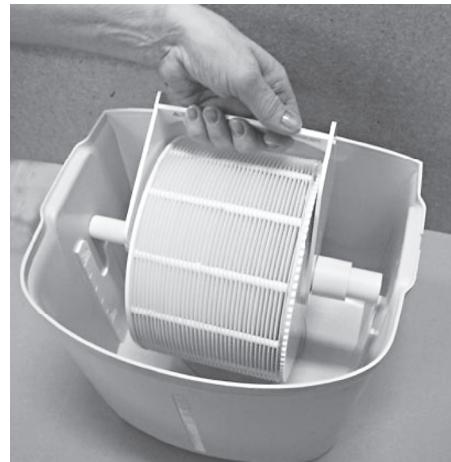
Данную процедуру проводить по мере загрязнения, но не реже чем раз в год.

Используйте средства «Антинакипин». Температура воды должна быть не более 40°C!

Налейте 6 литров воды в контейнер и добавьте 3 упаковки средства для удаления накипи. Добавьтесь его растворения в воде.



Установите диски в контейнер.



Поставьте верхнюю часть устройства на контейнер.



Включите устройство. Установите минимальные обороты вентилятора.

Через 24 часа слейте всю воду, сполосните диски и контейнер чистой водой.

Один раз в месяц рекомендуется снять решетку воздухозаборника и полимерную сетку и вымыть их в теплой воде.



При необходимости удаления налета ржавчины используйте предназначенные для этого специальные моющие средства.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА

Транспортировка производится любыми видами крытого транспорта, исключающими механическое повреждение упаковки и устройств.

Устройства следует хранить в отапливаемых помещениях. В помещении для хранения не должно быть токопроводящей пыли, паров кислот и щелочей, а также, газов, вызывающих коррозию и разрушающих изоляцию.

Если устройство не будет использоваться продолжительное время, обязательно слейте из него воду, тщательно вымойте все рекомендуемые части, высушите.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания, В	220 ± 10%
Частота сети, Гц	50 ± 2%
Номинальная потребляемая мощность, Вт	10
Размер улавливаемых частиц, мкм	0,01-10
Объем обслуживаемого помещения , м <sup>3</sup> (м <sup>2</sup> )	до 50 (20)
Концентрация аэроионов в номинальном режиме, на расстоянии 1 метра от места установки устройства, ион/см <sup>3</sup>	не более 50000
Напряженность электрического поля промчастоты (50Гц), кВ/м	не более 0,5
Напряженность электростатического поля, кВ/м	не более 15
Уровень звука, дБА	28-45
Производительность по воздуху, м <sup>3</sup> /час	до 120
Расход воды при увлажнении без дисков (при t=25°C; RH-10%), гр./час	30
Расход воды при увлажнении с дисками (при t=25°C; RH-10%), гр./час	230
Объем наливаемой воды в контейнер, л	не более 8
Масса устройства, кг	3,5 ± 10%
Габаритные размеры, мм (В×Ш×Г)	450×310×260
Условия эксплуатации устройства:	
Атмосферное давление - мм рт. ст.	760 ± 30
Температура воздуха - °C	от + 10 до + 35
Относительная влажность воздуха - %	от 10 до 70

## МАРКИРОВКА

Воздухоочиститель-увлажнитель

SUPRA SAWC-XXXXYY,

где «Х» – цифры 0÷9 обозначают по порядку: цвет корпуса, цвет фурнитуры, модификация панели управления;

«Y» – цифры 0÷9 обозначают объём обслуживаемого помещения в м<sup>3</sup> (при объёме менее 100 м<sup>3</sup> – цифры отсутствуют)

# **ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ**

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.



Срок службы изделия - 3 года

Гарантийный срок - 1 год

**Центральный авторизованный сервисный центр:** ООО «ВипСервис», 142704, г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, дом 31.

**Список сервисных центров прилагается  
(см. вкладыш)**

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих.

Адрес ближайшего СЦ вы можете также узнать по телефону горячей линии 8-800-100-3331 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а также отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)

## **Изготовитель:**

Общество с ограниченной ответственностью ПМБП «ЭНЕРГИЯ»

Юр. адрес: 423809 Российская Федерация Республика Татарстан, г. Набережные Челны, пр. Мира, д. 38-17

## **Manufacturer:**

PMBP «ENERGY» LLC

Address: 423809 Russian Federation Republic of Tatarstan, Naberezhnye Chelny, Prospect Mira street 38-17

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории России: ООО «ВипСервис», 142704, г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, дом 31.

**Единая справочная служба: 8-800-100-3331**

## Гарантийный талон

### Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.  
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съемных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеупомянутых правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: Воздухоочиститель-увлажнитель

S/N:

Модель: SAWC-130

Версия: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_



4 895156 870975 >

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет.  
Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_



[www.supra.ru](http://www.supra.ru)

